

LOBBY BAR

APERITIFEK · APERETIFS

Martini · Bianco	8 cl	790,-
Martini · Dry	8 cl	790,-
Martini · Rosso	8 cl	790,-
Aperol	4 cl	890,-
Campari	8 cl	1.190,-

PÁLINKÁK · SPIRITS

2 cl 4 cl

Agárdi Miraculum Irsai Olivér Szőlő · <i>Grape</i>	540,-	1080,-
Agárdi Miraculum kajsziabarack · <i>Apricot</i>	540,-	1080,-
Agárdi cigánymeggy · <i>Sour Cherry</i>	790,-	1.580,-
Agárdi Barrique szilva · <i>Plum</i>	790,-	1.580,-
Agárdi piros vilmoskörte · <i>Red William's Pear</i>	790,-	1.580,-
Agárdi szeder · <i>Mulberry</i>	940,-	1.880,-
Cornus muskotályos szőlő · <i>Grape</i>	690,-	1.380,-
Cornus mézes ágyas fürtös meggy 32° <i>Sour Cherry with Honey Base 32°</i>	690,-	1.380,-
Cornus hamvas szilva 52° · <i>Plum</i>	790,-	1.580,-
Cornus vilmoskörte 52° · <i>Williams's Pear</i>	790,-	1.580,-
Cornus birs · <i>Quince</i>	790,-	1.580,-
Cornus málna · <i>Raspberry</i>	990,-	1.980,-

VODKÁK · VODKA

2 cl 4 cl

Finlandia	490,-	980,-
Grey Goose	990,-	1.980,-
Belvedere Pure	790,-	1.580,-
Beluga	940,-	1.880,-

TEQUILÁK · TEQUILA

2 cl 4 cl

Lachica	540,-	1080,-
Jose Cuervo – Silver	540,-	1080,-
Jose Cuervo – Gold	540,-	1080,-
Mezcal Cusano Rojo	540,-	1080,-

RUMOK · RUM

	<i>2 cl</i>	<i>4 cl</i>
Bacardi Superior	440,-	980,-
Bacardi Black	490,-	980,-
Bacardi 8 years	1.240,-	2.480,-
Havana Club Anejo Especial	590,-	1.180,-
Havana Club 7 years	890,-	1.780,-
Captain Morgan Spiced	640,-	1.280,-

GINEK · GIN

	<i>2 cl</i>	<i>4 cl</i>
Agárdi Gin	640,-	1.280,-
Gordon's	440,-	880,-
Beefeater Gin	590,-	1.180,-
Bombay Sapphire	640,-	1.280,-
Tanqueray	640,-	1.280,-
Hendricks Gin	1.090,-	2.180,-

GYOMORKESERŰK · BITTERS

	<i>2 cl</i>	<i>4 cl</i>
Becherovka	490,-	980,-
Zwack Unicum	490,-	980,-
Zwack Unicum Szilva · Plum	490,-	980,-
Jägermeister	490,-	980,-

SKÓT WHISKY · SCOTCH WHISKY 2 cl 4 cl

Ballantine's	690,-	1.380,-
Johnnie Walker · Red Label	640,-	1.280,-
Johnnie Walker · Black Label	1.190,-	2.380,-
Chivas Regal 12 years	1.190,-	2.380,-
Glenmorangie 10 years	1.190,-	2.380,-

ÍR WHISKEY · IRISH WHISKEY 2 cl 4 cl

Jameson	640,-	1.280,-
---------	-------	---------

JAPÁN WHISKY - JAPAN WHISKY 2 cl 4 cl

Nikka	1.390,-	2.780,-
-------	---------	---------

MAGYAR WHISKY 2 cl 4 cl

Agárdi Whisky	790,-	1.580,-
---------------	-------	---------

BOURBON WHISKEY · TENESSEE 2 cl 4 cl

Jim Beam	690,-	1.380,-
Jack Daniel's	790,-	1.580,-

KONYAKOK · COGNAC 2 cl 4 cl

Metaxa*****	640,-	1.280,-
Courvoisier VSOP	990,-	1.980,-
Hennessy Fine De Cognac	1.840,-	3.680,-

LIKŐRŐK · LIQUEURS

	2 cl	4 cl
Vedrenne Triple Sec	440,-	880,-
Vedrenne őszibarack · <i>Peach</i>	440,-	880,-
Vedrenne Creme de Banana	440,-	880,-
Vedrenne Creme de Cacao (fehér · <i>white</i>)	440,-	880,-
Vedrenne Creme de Cacao (barna · <i>brown</i>)	440,-	880,-
Vedrenne Cherry Brandy	440,-	880,-
Kahlúa	440,-	880,-
Galliano	490,-	980,-
Bailey's Irish Cream	590,-	1180,-
Amaretto di Saronno	690,-	1380,-
Cointreau	690,-	1380,-
Mozart Chocolate Cream	790,-	1580,-
Unicum Riserva	990,-	1980,-

PEZSGŐK · CHAMPAGNE

Törley Gála Sec · 0,75 l	4.800,-
Törley Gála Sec · 0,2 l	1.600,-
Törley Charmant · 0,75 l	4.800,-
Törley Charmant Doux · 0,2 l	1.600,-
Törley Muscateller · 0,75 l	4.800,-
Hungária Extra Dry · 0,75 l	6.800,-
Hungária Extra Dry Rose · 0,75 l	6.800,-
Hungária Sweet Style 0,75 l	6.800,-
Martini Asti · 0,75 l	7.800,-
Moet Chandon Brut	27.300,-
Moet Chandon Ice Imperial	27.300,-

CSAPOLT SÖRÖK · DRAUGHT BEER *0,3l 0,5l*

Zlaty Bazant	510,-	850,-
Heineken	510,-	850,-

ÜVEGES SÖRÖK · BOTTLED BEER

Soproni · <i>0,5l</i>	750,-
Krusovice (barna · <i>brown</i>) · <i>0,5l</i>	950,-
Edelweiss · <i>0,5l</i>	950,-
Heineken Lager Beer <i>0,33l (0% alk.)</i>	580,-
Gösser alkoholmentes · Naturzitrone · <i>0,33l</i>	580,-
Gösser · Naturzitrone · <i>0,33l</i>	580,-
Gösser Spezial · <i>0,33l</i>	580,-
Miller · <i>0,33l</i>	680,-
Pilsner Urquell · <i>0,33l</i>	580,-

KÉZI KÉSZÍTÉSŰ ÜVEGES SÖRÖK

Elsör Bitter · <i>0,33l</i>	980,-
IPA-T · <i>0,33l</i>	980,-
Lager · <i>0,33l</i>	980,-

SZÉNSAVAS ÜDÍTŐK · BEVERAGES *0,25l*

Coca Cola	520,-
Coca Cola Light	520,-
Fanta narancs · <i>orange</i>	520,-
Sprite	520,-
Kinley tonic	520,-
Kinley gyömbér · <i>ginger</i>	520,-

ÁSVÁNYVÍZ · MINERAL WATERS 0,25 l

Naturaqua (szénsavas · <i>sparkling</i>)	480,-
Naturaqua (szénsavmentes · <i>still</i>)	480,-
Römerquelle szénsavas / Sparkling (0,33l)	580,-
Römerquelle szénsavmentes / Still (0,33l)	580,-

ENERGIA ITAL · ENERGY DRINKS

Red Bull / Red Bull Light	850,-
---------------------------	-------

GYÜMÖLCSLÉ · JUICE 0,2 l

Cappy narancs · <i>orange</i>	490,-
Cappy ananász · <i>anasz</i>	490,-
Cappy őszibarack · <i>peach</i>	490,-
Cappy körte · <i>pear</i>	490,-
Cappy paradicsom · <i>tomato</i>	490,-
Cappy alma · <i>apple</i>	490,-
Cappy eper · <i>strawberry</i>	490,-
Cappy feketeribizli · <i>blackcurrant</i>	490,-
Cappy meggy · <i>sour cherry</i>	490,-
Cappy multivitamin	490,-

Frissen facsart narancslé · <i>fresh orange juice</i>	450,- / dl
-------------------------------------------------------	------------

JEGES TEÁK · ICED TEA 0,25 l

Fuzetea citrom/Lemon	520,-
Fuzetea őszibarack/Peach	520,-

A feltüntetett árak az ÁFA-t tartalmazzák.
Die angegebenen Preise verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer/ The
prices are inclusive of VAT

Árainkra 10% felszolgálati díjat számolunk fel.
Wir rechnen auf die oben genannten Preise 10% Bedienungsgeld auf /
Rates for 10% service charge

Összeállította · *Selected by:*

Kovács Attila étterem igazgató
Restaurant Manager

www.hotelfured.hu

HOTEL FÜRED****
SPA & CONFERENCE 

A feltüntetett árak az áfát tartalmazzák.
The prices are inclusive of VAT
Die angegebenen Preise verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer

Árainkra 10% felszolgálati díjat számolunk fel.
Rates for 10% service charge.
Wir rechnen auf die oben genannten Preise 10% Bedienungsgeld auf.

FIGULA ZENIT & MORE 2018 Balatonfüred

2018-ban is kedves és szerethető lett. Intenzív szőlő illat virágokkal, zamatos korty, újborkra nem jellemző telt kerekességgel, kevés de jóleső maradék cukorral a végére.

In 2018, this wine is once again generous and lovable. Intense grape aromas with flowers, a flavoursome palate and unusual roundness for a new wine, with a bit of welcome residual sugar on the finish.

In 2018 ist er auch nett und beliebt geworden. Intensiver Traubenduft mit Blumen, aromatischer Schluck, an Heuerweine weniger charakteristische volle Runde, mit wenig behaglich Restzucker am Ende.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l



JÁSDI CSERSZEGI FŰSZERES 2018 Csopak

Az Irsai Olivér és tramini keresztezésével született magyar fajtából. Rózsavíz-, muskotály- és bodzaillat. Úde és elegáns korty, citrusok savaival, a zárásban pedig a hely ásványai.

The fresh wine of the former Ranolder estate, made from a Hungarian variety that was created by crossing Irsai Olivér and Tramini. Rose water, muscat and elderflower on the nose. Crispy and elegant palate with citrusy acidity and the minerality of the place of growth on the finish.

Aus einer ungarischen Sorte, die mit Kreuzung von Irsai Olivér und Traminer hergestellt wurde. Ein Duft von Rosenwasser, Muskateller und Holunderbeere. Frischer und eleganter Schluck, mit Säuren von Zitrusfrüchten.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l





NYAKAS IRSAI OLIVÉR 2018 Tök

A népszerű Irsai új évjárata. Zsenge zöld szín, sárgás-ezüstös reflexekkel, szőlővirág és bodza illat, a szellős kortyban citrusok és közel 4 gramm maradék cukor.

The new vintage of the popular Irsai. Fresh green colour with yellow-silver tints, grape flower and elderflower aromas, followed by citrus fruit on the airy palate and 4 grams of residual sugar.

Neuer Jahrgang des bekannten Irsai. Zarte, grüne Farbe, mit grünlichen-silbrigen Reflexen, ein Duft von Traubenblüte und Holunder, im luftigen Schluck Zitrusfrüchte und beinahe 4 Gramm Restzucker.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l



FIGULA OLASZRIZLING 2018 Balatonfüred

Virágos, friss őszibarackos, zöldalmás olaszrizling. 20-50 éves tőkékről, színes talajról, több dűlőről kerül a présbe, majd fele részben beoltott, fele részben spontán erjesztésre, az érlelésre is használt tartályba.

The Figulas' lightest Olaszrizling, which made it into the press from 20-50-year-old vines, colourful soil and several vineyards. Floral aromas with fresh peach and green apple.

Italienischer Riesling von 20-50jährigen Weinstöcken. Die eine Hälfte hat geimpft, die andere Hälfte spontan im Behälter gegoren, wo er auch gereift wurde. Blumiger Wein mit frischem Pfirsich und Grünapfel.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l

LAPOSA FRISS 2018 Badacsony

A hűtött must tartályban erjedt, majd rövid érlelés után került csavarzárs alá. A behézelgő illatban citrusok és virágok, a laza szerkezetű és jóivású kortyban üde savak, friss gyümölcsök.

The cooled must was fermented in tanks, then the wine was bottled under screw cap following brief ageing. Citrus fruit and flowers on the nose, crispy acidity and fresh fruit on the loose-structured palate.

Der gekühlte Most hat im Behälter gegoren, dann wurde der Wein nach einer kurzer Reifung mit Drehverschluss in Flasche abgefüllt. Im Duft Zitrusfrüchte und Blumen, im lockeren und gut bekömmlichen Schluck knusprige Säuren und frische Früchte.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l



SZÁSZI ZEUSZ-OTTONEL MUSKOTÁLY 2018 Badacsony

Bioszőlőből, bazalt talajról. Mélysárga szín, édes illat, aszalt és trópusi gyümölcsökkel, gazdag és széles ízekkel, ásvánnyal, jó savszerkezettel. Spontán erjedt, tartályban érett. Maradék cukor: 24 gramm

From organically-grown grapes, from basalt soil. Deep yellow colour, sweet aromas of dried and tropical fruits, rich and wide-ranging flavours, minerality, good acid structure. It was spontaneously fermented, aged in tanks.

Aus Bio-Trauben, vom Basaltboden. Tiefgelbe Farbe, süßer Duft mit getrockneten und tropischen Früchten, mit reichhaltigen und breiten Aromen, Mineralien und einer guten Struktur. Restzucker: 24 Gramm.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l





IKON RAJNAI RIZLING 2018 Rádpusztza

A friss mustot hűtött tartályban erjesztik, majd rövid érlelés után töltik palackba. Illatban a fajtára jellemző barack, virág és petrol jellemzi. A korty feszes, jó savú, lédús almával és sárgabarackkal.

The fresh must is fermented in temperature-controlled tanks, then bottled following brief ageing. The variety's characteristic peach, flowers and petrol on the nose. The crispy structure is rounded out by five grams of residual sugar.

Im Duft erscheinen die für die Sorte charakteristische Aprikose, Blume und Petrol. Der Schluck ist fest, mit guten Säuren, saftigem Apfel und Aprikose und 5 Gramm Restzucker.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l



BÉLA ÉS BANDI CHARDONNAY 2017 Balatonszőlős

A Száka dűlő termése, 40 éves tőkéről, az almasav bontás és a 4 hónapos nagyhordós érlelés krémes jegyeivel. Érett illat és íz, alma, ananász, trópusi gyümölcsök, lágyabb savak, meleg karakter, tüzes korty.

The crop of the Száka vineyard, harvested from 40-year-old vines with the creamy notes of malolactic fermentation and the 4 months of ageing in large barrels. Ripe aromas and flavours of apple, pineapple, tropical fruit, softer acidity, warm character and a fiery palate.

Die Ernte des Weingartens Száka von 40jährigen Weinstöcken. Reifer Duft und Geschmack, Apfel, Ananas, Tropicalfrüchte, mildere Säuren, warmer Charakter und feuriger Schluck.

6700 Ft/0,75 l

SZŐKE MUSCAT OTTONEL (FÉLÉDES) 2018 Mátra

Vulkáni talajon, nagyobb részben öreg tőkéken termett, érett gyümölcs. Izgalmas korty, szőlős, körtés, akácós íz, a természetes maradék cukor finom kerekése, gazdag, vidám muskotályos zamatok.

Ripe, selected fruit that grew on volcanic soil, mainly on old vines. An exciting palate of grape, pear and acacia, with the roundness and richness of the residual sugar, as well as vivacious Muscat flavours.

Am vulkanischen Boden, größtenteils an alten Weinstöcken angebaute, reife, selektierte Frucht. Spannender Schluck, ein Geschmack von Traube, Birne, Akazie, feine Runde des natürlichen Restzuckers, sowie reichhaltige, lustige, Muskateller-Aromen.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l



FIGULA SAUVIGNON BLANC 2018 Balatonfüred

Harsány sauvignon balatonszőlősről. Az élénk illatban gyógynövények, bürrök és zellerszár. A lendületes kortyban citrusos savak, zöldpaprika és zsenge alma.

A pale Sauvignon from Balatonszőlős. Medicinal herbs, hemlock and celery. Citrusy acids, green paprika and young apple in the zesty palate.

Schriller Sauvignon aus Balatonszőlős. Im frischen Duft Kräuter, Schierling und Selleriestengel. Im lebendigen Schluck Säuren von Zitrusfrüchten, grüne Paprika und frischer Apfel.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l





SKIZO HEGYEINK BADACSONYI FURMINT 2017 Badacsony

Barack, alma, tölgy és bazalt, tiszta izgalom, vastag, a balatoni furmintok közül inkább lágyabb, érlelt karakterű, szép egyensúlyú bor. Érlelt, sós, hosszú.

Peach, apple, oak and basalt, full of excitement and thick. A softer, mature character among the Balaton Furmint with lovely balance. Mature, salty and long.

Pfirsich, Apfel, Eiche und Basalt, volle Erregung. Dicker Wein, im Vergleich zu den Furmint vom Balaton hat er milderen, gereiften Charakter, mit guter Balance. Reift, salzig und lang.

6700 Ft/0,75 l



LAPOSA KÉKNYELŰ 2017/2018 Badacsony

Badacsonyi kéknyelű ebből a csak ebben a régióban termő, ritka fajtából. Virágos illat, markánsan ásványos íz, határozott savgerinc és kis természetes maradék cukor kerekése.

A Badacsony Kéknyelű made from this rare variety that only grows in this wine region. Floral aromas, pronounced mineral palate, firm acid backbone and the roundness of a bit of residual sugar.

Blaustängler aus Badacsony, aus der nur in dieser Region erscheinender, seltener Sorte. Blumiger Duft, stark mineralischer Geschmack, ausgeprägtes Säuregrat und die Runde von wenig natürlichem Restzucker.

8300 Ft/0,75 l

VILLA TOLNAY TENGER 2017 Badacsony

Fele francia tölgyben erjedt chardonnay, másik fele pedig Stockinger hordókban erjedt olaszrizling, rajnai rizling és zöldveltelini házasítása. Rengeg energiával és feszes szerkezettel.

The crop of 50-year old vines from one single hectare. The result of the first serious experiments in which the wine already fermented spontaneously, and the acids are rounded out by the few grams of residual sugar

Die eine Hälfte im französischen Eichenfass gereifter Chardonnay, die andere Hälfte in Stockinger-Fässern gegorener Verschnitt aus Italienischer Riesling, Rhein-Riesling und grüner Veltliner vom Csobánc-Berg. Zahlreicher Energie und fester Struktur.

9600 Ft/0,75 l



Rozék / Rosé Wines / Roséweine

JÁSDI ROSÉ CUVÉE 2018 Csopak

Csopaki merlot és dörgicsei kékfrankos savakra szüretelve, lazac színűre áztatva, zamatosra erjesztve. Rövid érlelés után, a hűtött tartályból került palackba.

Merlot from Csopak and Kékfrankos from Dörgicse were picked to capture acidity, soaked to a salmon colour and fermented to flavoursome. Following brief ageing, it was bottled from temperature-controlled tanks.

Merlot aus Csopak und Blaufränkisch aus Dörgicse für Säure gelesen, für eine Lachsfarbe eingeweicht, für aromatisch gegoren.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l





DÚZSI KÉKFRANKOS ROSÉ 2018 Szekszárd

Hozza megszokott formáját, halvány rózsaszín, fűszeres, epres, jó savú rosé a Siómente gazdag, barna erdőtalajáról, a leányvári lankákról. Az évjáratnak és a spontán erjedésnek köszönhetően, a korty teltebb, krémesebb, hosszabb.

A pale pink, spicy rosé with good drinkability from Siómente's rich, brown forest soil, from the slopes of Leányvár. Owing to the vintage and the spontaneous fermentation, the palate is rounder, creamier and longer.

Würziger Roséwein mit blasser rosaroter Farbe, mit Erdbeere und guten Säuren vom reichhaltigen, braunen Waldboden der Siómente, von den Hügeln des Kellerdorfes Leányvár. Der Schluck ist mollig, cremig und lang.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l



TAKLER PINOT NOIR ROSÉ 2018 Szekszárd

Könnyedre hangolt, visszafogott rosé a burgundi fajtából. Üde korty lendületes savakkal, őszibarack, narancs és grépfrút ízzel. A korty végét lehetni szénsav dobja fel.

A rosé from the Burgundian variety that's restrained and made to be light. Refreshing palate with zesty acidity, peach, orange and grapefruit flavours and a touch of carbon dioxide on the finish.

Für leicht getonter Roséwein aus der Burgunder Sorte. Frischer Schluck mit lebendigen Säuren, mit Aromen von Pfirsich, Orange und Grapefruit. Das Ende des Schlucks wird mit einem Hauch Kohlendioxid ergäntzt.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l

FIGULA ROSÉ CUVÉE 2018 Balatonfüred

A rozéra szüretelt merlot (60%) és kékfrankos (40%) rövid héjon áztatást követően hűtött tartályban erjedt, majd röviden érett. Málna és szamóca illata, a korty puha és kerek kimondottan tartalmas.

Merlot (60%) and Kékfrankos (40%) harvested especially to make rosé, fermented in temperature-controlled tanks after brief skin contact, then aged briefly. Raspberry and wild strawberry, soft and round on the palate.

Der für Roséwein gelesener Merlot (60%) und Blaufränkisch (40%) haben nach kurzer Einweichung im gekühlten Behälter gegoren, dann wurden hier kurz gereift. Ein Duft von Himbeere und Erdbeere, der Schluck ist weich und rund, besonders reichhaltig.

600 Ft/0,1 l | 4100 Ft/0,75 l



Vörösborok / Red Wines / Rotweine

KONYÁRI CABERNET SAUVIGNON 2016 Balatonlelle

225 és 500 literes Trust hordóban érelve egy éven át. Fűszerpaprikás, szedres illat, az ízben is folytatódó gyümölcsösség és finom fűszeresség. Fiatal vörös, közepes testtel, a finoman száraz korty végén kis fával.

Aged in 225- and 500-litre Trust barrels for a year. Paprika spice and blackberry aromas with the fruitiness and delicious spiciness continuing on the palate. A young, medium-bodied red with a subtly dry mouthful and a bit of oak on the finish.

Ein Duft von Gewürzpaprika und Brombeere, auch im Geschmack erscheinen Früchte und feine Würzigkeit. Junger Rotwein mit mittlerem Körper, am Ende des fein trockenem Schluckes wenig Holz.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l





SZELESHÁT K2 KÉKFRANKOS 2016 Szekszárd

100% kékfrankos a Nyéki hegy Szeleshát fennsíkjáról. Irányított erjesztés körfejtéssel, 1,5 év hordós érlelés a pince használt tölgyhordóiban. Fűszeres, ropogós, meggyes kékfrankos az érlelésre használt 225 literes hordók tölgyességével.

100% Kékfrankos from Nyéki Hill's Szeleshát plateau. Controlled fermentation with pumping over, and one and a half years of barrel ageing in the winery's used oak barrels. Spicy, crispy Kékfrankos with sour cherry, with the oakiness of the 225-litre barrels.

100% Blaufränkisch. Würzig, knusprig, mit Sauerkirsche und Eichennoten der zur Reifung benutzten 225 l großen Fässern.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l



KISS GÁBOR ROUGE 364 2016 Villány cabernet sauvignon, cabernet franc, merlot

Bíborszínnel, komplex, gyümölcsös illattal. Íze is tiszta gyümölcs, behízelt, kedves, közepes testtel, épp a megfelelő, ropogós savakkal. Élénk, telt, közepes testű, tökéletes egyensúlyban.

With a purple colour and complex, fruity aromas. The palate is also full of fruit, with appealing, nice medium body and exactly the right amount of acidity.

Purpurfarbe und ein komplexer, fruchtiger Duft. Sein Geschmack ist auch voller Frucht, mit schmeichlerischem, nettem, mittlerem Körper, und gerade entsprechenden, knusprigen Säuren.

700 Ft/0,1 l | 4900 Ft/0,75 l

IKON ÁFIUM 2015 Rádpusztza

Mély, lilás színű, gyümölcsillatú, barátságos, behízelt merlot-syrah háziasítás. Kedves, könnyű korty, finom, közepes testtel, hosszú, fekete gyümölcsös, száraz véggel. 30%-ban kis barrique hordóban, 70%-ban tartályban érett.

A deep, purple coloured, fruity on the nose, friendly, appealing Merlot-Syrah blend. Pleasant, light palate, delicious, medium body, long, with black fruits and a dry finish. It underwent controlled fermentation, with 30% aged in small barriques and 70% in tanks for eight months.

Ein Verschnitt aus Merlot und Syrah. Netter, leichter Schluck, mit feinem, mittlerem Körper, und einem langen, trockenen Abklang mit schwarzen Früchten.

800 Ft/0,1 l | 6200 Ft/0,75 l



HEIMANN MERLOT 2016/2017 Szekszárd

A borvidék minden kedvessége, gyümölcsössége és eleganciája egyben. Lendületes, jóivású merlot nagyobb részt a Bati keresztből. Erjesztés nagyrészt acéltartályokban, kisebb részben fakádakban, majd az almasavbontást követően nagy ászokhordókban érett 10 hónapon át.

All the niceness, fruitiness and elegance of the wine region in one. A zesty Merlot with good drinkability, with the larger share coming from the Bati kereszt vineyard. The complexity was provided by the two harvests, with the first concentrating on acidity and the second on ripe fruit.

Jede Güte, Fruchtigkeit und Eleganz der Weingegend in Einem. Belebender, gut bekömmlicher Merlot, größtenteils vom Bati-Kreuz.

6500 Ft/0,75 l





FIGULA 3 VÖRÖS CUVÉE 2016 Balatonfüred

Jóivású vörösbor: cabernet sauvignon, franc, merlot házasítása. Finoman fás, cseres egyben gyümölcsös: áfonya, szeder, málna.

A red wine with good drinkability: a Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc and Merlot blend. Subtly oaky, tannic and fruity, with blueberry, blackberry and raspberry.

Gut bekömmlicher Rotwein: ein Verschnitt aus Cabernet Sauvignon, Franc und Merlot. Fein holzig, fruchtig, mit Gerbsäuren: Heidelbeere, Brombeere und Himbeere.

6500 Ft/0,75 l



SAUSKA CUVÉE 13 2017 Villány

Francia fajták a siklói és villányi dombokról: cabernet franc, sauvignon, syrah és merlot. Fűszeres, intenzív, a francia hordós érlelés jegyeivel, vaníliával és kis tölgygel.

French varieties from the Siklós and Villány hills: Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Syrah and Merlot. A spicy, intense wine with notes of ageing in French barrel, vanilla and a touch of oak.

Französische Sorten von den Hügeln in Siklós und Villány: Cabernet Franc, Sauvignon, Syrah und Merlot. Würziger, intensiver Wein mit Noten der Reifung im französischen Fass, sowie mit Vanille und wenig Eiche.

6500 Ft/0,75 l

THUMMERER TRÉFLI CUVÉE (ÉDES) 2016 Eger

Népszerű édes vörös, hét fajta házasításából. Tartályban erjedt, majd két évig érett nagyhordókban. Gazdag gyümölcsös illat, hőmpölygő, viszkózus korty. 45 gramm természetes maradék cukor, hosszú utóíz.

A popular sweet red from a blend of seven varieties. It was fermented in tanks and then aged for two years in large barrels. Rich fruity nose followed by a smooth, viscous palate. Lowish alcohol, 45 grams of residual sugar.

Ein Verschnitt aus sieben Sorten, Reichhaltiger Fruchtduft, fließender, viskóser Schluck. Niedriger Alkoholgehalt, 45 Gramm natürlicher Restzucker, langer Nachgeschmack.

6500 Ft/0,75 l



BÖJT BIKAVÉR 2016 Eger

Kékfrankos alap, amelyet cabernet, blauburger és zweigelt fűszereznek. Izgalmas, hűvös karakterű, fűszeres, finoman tölgyes, erdeigyümölcsös bika, amelyet fél éven át palackban is kerekített a borász.

Kékfrankos base, spiced up Cabernet, Blauburger and Zweigelt. An exciting, spicy Bika (i.e. Bull) with a cool character, forest fruit and subtle oakiness. Also rounded out for half a year in the bottle.

Er baut sich auf Blaufränkisch-Basis, der von Cabernet, Blauburger und Zweigelt gewürzt werden. Spannender, würziger Stierblut mit kühlem Charakter, feiner Eiche und Waldfrüchten, den der Winzer ein halbes Jahr in Flasche gelagert hat.

7600 Ft/0,75 l





PANNONHALMI HEMINA VÖRÖS 2017 Pannonhalma
75% merlot, 25% cabernet franc

Finom tanninszerkezet, gyümölcsvilága meghatározó: szedres illat- és ízjegyek, közepesnél nagyobb test, finom szerkezetű, gyümölcsösen elegáns, de tartalmas „pannonhalmi bordói” korty.

Pronounced fruit. There are blackcurrant aromas and flavours, medium-plus body, subtle structure and an elegantly fruity but substantial, Pannonhalma Bordeaux' palate.

Feine Tanninstruktur, bestimmende Fruchtwelt: Duft- und Geschmacksnoten von Heidelbeere, größerer Körper, feine Struktur, fruchtig elegant, trotzdem ein reichhaltiger Schluck mit Bordeauxer Noten.

8300 Ft/0,75 l



GELLAVILLA MERLOT-KÉKFRANKOS 2016 Balatonfüred

Organikus alapanyagból, a pince mellől szüretelve, technológia nélkül, hagyományosan elkészítve. Vibráló gyümölcsillat, fekete meggy, aszalt szilva. A korty kerek, lecsengésben finoman tapadó tanninnal és ásványokkal.

It was made in a traditional way without technology from the organic raw material that was harvested from next to the cellar. Vibrant fruit nose, black sour cherry and prune. The palate is round and friendly with deliciously sticky tannins and minerality on the finish.

Aus organischem Grundstoff. Flimmernder Fruchtduft, schwarze Kirsche, getrocknete Pflaume. Der Schluck ist rund und freundlich, im Abklang mit fein anhaftendem Tannin und Mineralien.

8300 Ft/0,75 l

GERE CABERNET SAUVIGNON BARRIQUE 2013/2014 Villány

Érett sauvignon, a déli fekvésű Csillagvölgy-dűlőből. Újvilági borokat idéző gazdag illat, cassis, erdei gyümölcsök és az elegáns hordóhasználat fűszeres jegyei. Kerek korty, nagy beltartalom, hosszú utóíz.

A mature Sauvignon from the south-facing Csillagvölgy vineyard. A rich nose that is reminiscent of New World wines, with cassis, forest fruit and the spicy notes of the elegant use of oak. Round palate, great juice, long aftertaste.

An die Weine der neuen Welt erinnernder reichhaltiger Duft, Cassis, Waldfrüchte und würzige Noten der eleganten Fassnutzung. Runder Schluck, große Substanzen, langer Nachgeschmack.

9800 Ft/0,75 l



_____ Desszertborok / Dessert Wines / Dessertweine _____

OREMUS ÉDES SZAMORODNI 2014 Tolcsva

Főszerepben a könnyedebb gyümölcs illatok, barack és citrusok. Több menetben válogatott fürtök és szemek, 85 gramm cukortartalom, 18 hónap érlelés új fában. Könnyű, filigrán, gördülékeny.

The light fruity aromas of peach and citrus take the leading role. The bunches and the berries were selected in several batches, it has 85 grams of residual sugar and it was aged for 18 months in new oak. Light, slender and smooth.

Die Hauptrolle tragen die leichteren Fruchtdüften, Pfirsich und Zitrusfrüchte. 85 Gramm Zuckergehalt, 18 monatige Reifung im neuen Holzfass. Leicht, filigran, zügig.

5600 Ft/0,5 l





OREMUS 3 PUTTONYOS ASZÚ 2012 Tolcsva

9 dűlő, öt fajta, megszámlálhatatlanul sok kézi szüret. 115 gramm természetes maradék cukor, szép, érett savak, sok-sok erdei méz, körte, sárgabarack és hársvirág. Hosszú és elegáns.

Nine vineyards, five varieties, uncountable hand harvests. Residual sugar of 115 grams, lovely and ripe acids, tons of forest honey, pear, apricot and linden flower. Long and elegant.

9 Weingärten, fünf Sorten, unzählig viele handgelesene Trauben. 115 Gramm natürlicher Restzucker, schöne, reife Säuren, zahlreiche Waldhonig, Birne, Aprikose und Lindenblüte. Lang und elegant.

8500 Ft/0,5 l



OREMUS 5 PUTTONYOS ASZÚ 2010 Tolcsva

Aranysárga, vastag és édes illatú aszú. Elegáns, fehér virágos, akácméz és őszibarackos jegyek szép összhangja. 9 dűlő és 5 szőlőfajta színessége, élő, gazdag, komplex.

A golden yellow coloured aszú that's sweet on the nose. The harmony of elegant notes of white flowers, acacia honey and peach. Nine vineyards and five grape varieties. Lively, rich and complex.

Goldgelber dicker Aszu-Wein mit süßem Duft. Schöne Harmonie von eleganten Noten mit weißen Blumen, Akazienhonig und Pfirsich. Lebend, reichhaltig und komplex.

13.800 Ft/0,5 l
